



400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • [www.santacruzcoe.org](http://www.santacruzcoe.org)

Date: June 12, 2020

To: Families of Santa Cruz County

Re: State Guidance on School Reopening, and the Budget Battle in Sacramento

Dear Families of Santa Cruz County,

Our local school communities have been waiting anxiously to receive guidance from state agencies for clear direction on the re-opening of schools. The California Department of Public Health (CDPH) and the California Department of Education (CDE) have both released documents that have been developed using the recommendations of public health authorities and are subject to change as the health crises evolves. While these state agencies have released these general guidelines to support all counties, districts and schools will need to follow the directives of their local public health authorities.

The CDPH guidance reflects ongoing safety concerns around COVID-19. The interim guidance is based on the “best available public health data, international best practices currently employed and the practical realities of managing school operations.” In addition, CDPH also released updated guidance for childcare programs and providers, including resources for parents and employers supporting employees with childcare needs.

These documents offer a handful of suggestions for how to reopen while maintaining social distancing, which could include keeping half the students home each day or providing in-person instruction primarily for the youngest students who are learning to read and write. However, the guide is mostly a checklist which includes nearly 80 questions districts need to answer that presents dozens, if not hundreds, of logistical issues schools will need to consider over the next two months.

To view the guidance documents referred to above, please visit the following links:

- CDE Reopening Schools Document: [www.cde.ca.gov/ls/he/hn/strongertogether.asp](http://www.cde.ca.gov/ls/he/hn/strongertogether.asp)
- CDPH Interim School Guidance: [covid19.ca.gov/pdf/guidance-schools.pdf](http://covid19.ca.gov/pdf/guidance-schools.pdf)
- CDPH updated guidance for childcare programs and providers: [covid19.ca.gov/pdf/guidance-childcare.pdf](http://covid19.ca.gov/pdf/guidance-childcare.pdf)

Our next step is to review this guidance with our local public health officer, Dr. Gail Newel, to develop specific direction for the schools of Santa Cruz County. Our goal is to define school parameters that allow us to reopen schools while minimizing risks to students and staff. Our planning continuums include scenarios with students attending school a few days out of the week and other scenarios where students are in school every day. We recognize that configurations that require students to participate in distance learning from home will continue to impact families.

Key to the reopening of schools is ensuring we have the financial resources to open school safely. Leaders of both houses of the Legislature confirmed that they are not going to be able to reach an agreement with the Governor before the deadline for having a budget bill ready for voting on Monday. Our legislative representatives feel strongly about their approach to protecting school funding and are remaining firm on their stance, however, we are concerned that Governor Newsom will continue to insist on cuts to education funding which could become likely to pass the longer the budget proposal draws out. The two leaders said that they will pass their version of the budget on Monday in order to meet the Legislature's constitutional deadline but will continue meeting with the Governor to reach an agreement in time to enact a new budget by July 1st. Schools will need the help of our community to call on our state representatives to continue advocating for education. Please visit [www.sccoe.link/legislative\\_Advocacy](http://www.sccoe.link/legislative_Advocacy) to find some helpful resources to participate in legislative advocacy for schools.

#### **Additional Information**

For the latest local updates on the coronavirus pandemic, visit the Santa Cruz County Public Health website at: <https://sccoe.link/SCPublicHealth>. In addition, you can also call 211 or text "coronavirus" to 211211. The Santa Cruz County Office of Education continues to update its web page and resources at [www.sccoe.link/coronavirus](http://www.sccoe.link/coronavirus).

Yours in education and equity,

Laurie Bruton, Superintendent, San Lorenzo Valley Unified School District  
Lorie Chamberland, Superintendent, Live Oak School District  
Eric Gross, Superintendent, Pacific Elementary School District  
Mike Heffner, Superintendent, Bonny Doon Union Elementary School District  
Tanya Krause, Superintendent, Scotts Valley Unified School District  
Michelle McKinny, Superintendent, Happy Valley Elementary School District  
Diane Morgenstern, Superintendent, Mountain Elementary School District  
Kris Munro, Superintendent, Santa Cruz City Schools  
Michelle Rodriguez, Superintendent, Pajaro Valley Unified School District  
Faris Sabbah, County Superintendent of Schools  
Scott Turnbull, Superintendent, Soquel Union Elementary School District



400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • [www.santacruzcoe.org](http://www.santacruzcoe.org)

Fecha: 12 de junio de 2020

Para: Familias del condado de Santa Cruz

Re: Orientación sobre la reapertura de la escuela y la batalla presupuestaria en Sacramento

Estimadas familias del condado de Santa Cruz:

Nuestras comunidades escolares locales han estado esperando ansiosamente recibir orientación de las agencias estatales para obtener instrucciones claras sobre la reapertura de las escuelas. El Departamento de Salud Pública de California (CDPH) y el Departamento de Educación de California (CDE) han publicado documentos que se han desarrollado utilizando las recomendaciones de las autoridades de salud pública y están sujetos a cambios a medida que evoluciona la crisis de salud. Si bien estas agencias estatales han publicado estas pautas generales para apoyar a todos los condados, los distritos y las escuelas deberán seguir las directivas de sus autoridades locales de salud pública.

La guía de CDPH refleja las preocupaciones de seguridad actuales en torno a COVID-19. La guía provisional se basa en los "mejores datos de salud pública disponibles, las mejores prácticas internacionales actualmente empleadas y las realidades prácticas de administrar las operaciones escolares". Además, CDPH también publicó una guía actualizada para los programas y proveedores de cuidado infantil, incluidos los recursos para padres y empleadores que apoyan a los empleados con necesidades de cuidado infantil.

Estos documentos ofrecen un puñado de sugerencias sobre cómo reabrir mientras se mantiene el distanciamiento social, lo que podría incluir mantener a la mitad de los estudiantes en casa cada día o proporcionar instrucción en persona principalmente para los estudiantes más jóvenes que están aprendiendo a leer y escribir. Sin embargo, la guía es principalmente una lista de verificación que incluye casi 80 preguntas que los distritos deben responder que presenta docenas de problemas logísticos que las escuelas deberán considerar en los próximos dos meses.

Para ver los documentos de orientación mencionados anteriormente, visite los siguientes enlaces:

- Documento de reapertura de escuelas del CDE:  
[www.cde.ca.gov/ls/he/hn/strongertogether.asp](http://www.cde.ca.gov/ls/he/hn/strongertogether.asp)
- Guía provisional de la escuela CDPH: [covid19.ca.gov/pdf/guidance-schools.pdf](http://covid19.ca.gov/pdf/guidance-schools.pdf)
- CDPH guía actualizada para programas y proveedores de cuidado infantil:  
[covid19.ca.gov/pdf/guidance-childcare.pdf](http://covid19.ca.gov/pdf/guidance-childcare.pdf)

Nuestro próximo paso es revisar esta guía con nuestro oficial de salud pública local, la Dra. Gail Newel, para desarrollar una dirección específica para las escuelas del condado de Santa Cruz. Nuestro objetivo es definir los parámetros escolares que nos permiten reabrir las escuelas y minimizar los riesgos para los estudiantes y el personal. Nuestros continuos de planificación incluyen escenarios con estudiantes que asisten a la escuela unos días fuera de la semana y otros escenarios donde los estudiantes están en la escuela todos los días. Reconocemos que las configuraciones que requieren que los estudiantes participen en el aprendizaje a distancia desde el hogar continuarán impactando a las familias.

Los líderes de ambas cámaras de la Legislatura confirmaron que no podrán llegar a un acuerdo con el Gobernador antes de la fecha límite para tener un proyecto de ley de presupuesto listo para votar el lunes. Nuestros representantes legislativos sienten firmemente su enfoque para proteger el financiamiento escolar y se mantienen firmes en su postura, sin embargo, nos preocupa que el Gobernador Newsom continúe insistiendo en recortes en el financiamiento de la educación que podrían pasar más tiempo mientras se extiende la propuesta de presupuesto. . Los dos líderes dijeron que aprobarán su versión del presupuesto el lunes para cumplir con el plazo constitucional de la Legislatura, pero continuarán reuniéndose con el gobernador para llegar a un acuerdo a tiempo para promulgar un nuevo presupuesto antes del 1 de julio. Las escuelas necesitarán la ayuda de nuestra comunidad para llamar a nuestros representantes estatales para que continúen abogando por la educación. Visite [www.sccoe.link/legislative\\_Advocacy](http://www.sccoe.link/legislative_Advocacy) para encontrar algunos recursos útiles para participar en la defensa legislativa para las escuelas.

### **Información Adicional**

Para obtener las últimas actualizaciones locales sobre la pandemia de coronavirus, visite el sitio web de Salud Pública del Condado de Santa Cruz en: <https://sccoe.link/SCPublicHealth>. Además, también puede llamar al 211 o enviar un mensaje de texto "coronavirus" al 211211. La Oficina de Educación del Condado de Santa Cruz continúa actualizando su página web y recursos en [www.sccoe.link/coronavirus](http://www.sccoe.link/coronavirus).

Con ustedes en educación y equidad,

Laurie Bruton, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de San Lorenzo  
Lorie Chamberland, Superintendente, Distrito Escolar Live Oak  
Eric Gross, Superintendente, Distrito Escolar del Pacífico  
Mike Heffner, Superintendente, Distrito Escolar Bonny Doon Union  
Tanya Krause, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Scotts Valley  
Michelle McKinny, Superintendente, Distrito Escolar Happy Valley  
Diane Morgenstern, Superintendente, Distrito Escolar Mountain  
Kris Munro, Superintendente, Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz  
Michelle Rodríguez, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro  
Faris Sabbah, Superintendente de Escuelas del Condado  
Scott Turnbull, Superintendente, Distrito Escolar de Soquel Union